



GE 22 CAPRI

GE3S0000

IT GONFIATORE ELETTRICO

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

EN ELECTRIC INFLATOR

SAVE THIS INSTRUCTIONS MANUAL FOR REFERENCE

- 1. DESCRIZIONE FUNZIONALE
- 2. PREMESSA
- 3. AVVERTENZE PRELIMINARI
- 4. REGOLE DI SICUREZZA GENERALI
- 5. REGOLE DI UTILIZZO BATTERIA
- 6. INTRODUZIONE
- 7. UTILIZZI CONSIGLIATI
- 8. DATI TECNICI
- 9. PER GONFIARE
- 10. PER SGONFIARE
- 11. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

11.1 AVVERTENZA SUGLI ACCESSORI

1. DESCRIZIONE FUNZIONALE



fig. 1

GE 22 CAPRI

- 1. TASTI START & STOP
- 2. MANOMETRO REGOLAZIONE PRESSIONE CON INDICATORE LUMINOSO
- 3. BOCCA DI GONFIAGGIO
- 4. TUBO DI GONFIAGGIO/SGONFIAGGIO
- 5. BOCCA DI SGONFIAGGIO
- 6. CARICABATTERIA
- 7. PORTA DI RICARICA

M A N U A L E D I

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

2. PREMESSA

Gentile cliente,

congratulations per aver scelto Scoprega.

Progettiamo e fabbrichiamo prodotti della massima qualità secondo le esigenze della nostra clientela. Scoprega offre la massima qualità anche nell'assistenza. I nostri uffici dedicati garantiscono consulenza e istruzioni in caso di bisogno, oltre a un'assistenza tecnica completa.

La ringraziamo per la fiducia.



ATTENZIONE

Leggere queste istruzioni prima di utilizzare il gonfiatore. La mancata osservanza di tutte le istruzioni elencate di seguito può provocare danni al prodotto e/o causare lesioni gravi alle persone.

3. AVVERTENZE PRELIMINARI

1. Attenersi a tutte le istruzioni presenti su questo documento.
2. Conservare le presenti istruzioni.
3. Non ostruire le bocchette di aerazione (punti 3 e 5 PAG. 3).
4. Proteggere sempre il cavo di alimentazione durante la fase di ricarica della batteria.
5. Non aprire il gonfiatore. Far eseguire tutte le attività di manutenzione a manutentori qualificati autorizzati da Scoprega. La manutenzione è necessaria quando l'apparecchio risulta in qualche modo danneggiato o non funzionante.
6. Non manomettere il prodotto. L'apertura del gonfiatore comporta la decadenza della garanzia.
7. Fornire una ventilazione adeguata
8. Evitare di posizionare oggetti nelle vicinanze del prodotto durante il suo funzionamento.
9. Tenere il presente prodotto fuori dalla portata dei bambini.
10. Il gonfiatore in moto produce vibrazioni per cui, per evitare cadute accidentali, ne consigliamo l'utilizzo a pavimento.



NON ALIMENTARE IL CARICABATTERIA AD UNA TENSIONE PIÙ ALTA DI QUELLA NOMINALE.

4. REGOLE DI SICUREZZA GENERALI

1. CONSIDERARE SEMPRE L'AMBIENTE DI LAVORO.

Non esporre il gonfiatore alla pioggia. Non utilizzare in presenza di liquidi o gas infiammabili.

2. EVITARE L'AVVIO ACCIDENTALE.

Non avviare il gonfiatore con la bocca di ingresso in contatto con polvere o acqua.

3. PRESTARE ATTENZIONE.

Prestare attenzione a quello che si sta facendo. Usare il buon senso.

I S T R U Z I O N I

4. CONTROLLARE CHE NON VI SIANO PARTI DANNEGGIATE.

Prima di usare il gonfiatore, ispezionare con attenzione le pareti esterne e i suoi componenti.

5. NON AVVIARE i gonfiatori portatili nei pressi di liquidi infiammabili o atmosfere gassose o esplosive. I motori di questi gonfiatori producono scintille che possono rilasciare fumi.

6. ATTENZIONE A NON INALARE!

L'aria compressa proveniente dal gonfiatore non è pura. Non inalare mai aria dal gonfiatore.

7. ATTENZIONE! PERICOLO DI SCOPPIO.

Gonfiare l'unità gonfiabile solo seguendo le raccomandazioni del costruttore. Una pressione eccessiva può causare l'esplosione del gonfiabile, che può cagionare lesioni personali.

8. NON LASCIARE MAI IL DISPOSITIVO SENZA SORVEGLIANZA.

Il gonfiaggio eccessivo può causare gravi lesioni e danni materiali.

9. ATTENZIONE! PERICOLO DI FUNZIONAMENTO NON SICURO

Non modificare o tentare di riparare l'unità. Non forare o apportare modifiche al gonfiatore o ai suoi accessori. Qualunque modifica al prodotto comporta la decadenza della garanzia.

10. NON TRASPORTARE MAI IL GONFIATORE DAL TUBO FLESSIBILE NÉ DAL CAVO DI ALIMENTAZIONE.

5. REGOLE DI UTILIZZO DELLA BATTERIA

1. Effettuare un ciclo di ricarica completo della batteria prima dell'utilizzo (durata 2 ore 80% di ricarica).
2. Una vita più lunga e prestazioni migliori del gonfiatore possono essere ottenute se la batteria viene ricaricata quando la temperatura ambientale è compresa tra i 18° - 24°C (65°F - 75°F). NON ricaricare la batteria con temperature inferiori a +4,5°C (+40°F), o superiori a +40,5°C (+105°F). Questo è importante e impedirà gravi danni alla batteria.
3. In caso di prolungato periodo di inutilizzo del gonfiatore, si consiglia di ricaricare completamente la batteria almeno una volta al mese.
4. Durante la ricarica, il caricatore potrebbe risultare caldo al tatto. Si tratta di una normale condizione di funzionamento e non indica alcun malfunzionamento.
5. NON immergere il caricatore in acqua o in altri liquidi.



TENERE LONTANO IL CARICATORE DA OGNI LIQUIDO. PUO' CAUSARE CORTO CIRCUITO

6. NON tentare di caricare la batteria con un caricatore diverso da quello fornito. Il caricatore e la batteria sono progettati per lavorare abbinati.
7. Non utilizzare il caricatore per uso differente da quello di caricare la batteria del gonfiatore. Ogni altro utilizzo potrebbe causare incendi, scosse o corto circuito.
8. Assicurarsi che il cavo sia messo in modo da non essere calpestato, strappato o danneggiato.
9. Non utilizzare il caricatore con il cavo o la spina danneggiati.
10. Non smontare il caricatore. Il rimontaggio non corretto può causare scossa, corto circuito o incendio.
11. Non utilizzare mai altri caricatori per caricare quest'apparato. Utilizzare sempre solo pezzi di ricambio originali.
12. Non usare il gonfiatore durante la ricarica della batteria

6. INTRODUZIONE

Il **GE 22 CAPRI** è il risultato di una lunga ricerca che ha voluto aggiungere, all'interno di un gonfiatore per SUP altamente performante, un'ulteriore e fondamentale caratteristica per chi vuole godersi al meglio un'esperienza all'aria aperta, ovvero: il silenzio.

Grazie al sistema di gonfiaggio completamente innovativo, il rumore di questo gonfiatore è stato ridotto a meno di 75 dB. Un risultato straordinario per un gonfiatore che raggiunge comunque i 1250 mbar con una capacità di 170 l/min. Il **GE 22 CAPRI** è dotato di una batteria al litio in grado di gonfiare 3 tavole da SUP da 265 litri a 1250 mbar, con una sola carica.

7. UTILIZZI CONSIGLIATI

Oggetti gonfiabili come: SUP

8. DATI TECNICI

ARTICOLO	PORTATA (L/minuto)	VOLTAGGIO RICARICA	PRESSIONE MAX (mbar)	FUNZIONI
GE 22 CAPRI	170 l/m	110/230 V	1,25 bar (18,1 psi)	GONFIA/SGONFIA

9. PER GONFIARE

ACCESSORI E CAVI DI ALIMENTAZIONE

1. Tutti gli accessori si trovano nel vano superiore della borsa: tubo di gonfiaggio, cavi di alimentazione e carica batteria.

COLLEGAMENTI

1. Collegare il tubo dell'aria alla porta di gonfiaggio. (punto 3, pag. 3)
2. Collegare il gonfiatore al gonfiabile attraverso il tubo di gonfiaggio. (punto 4, pag. 3)

ACCENSIONE DEL GONFIATORE

1. Impostare sul manometro la pressione desiderata (punto 2, pag. 3).
2. Premere il tasto START. (punto 1, pag. 3)
Il gonfiatore si arresterà automaticamente quando raggiunge la pressione impostata.
3. Durante le operazioni, a seconda dello stato della batteria, il led del manometro mostrerà tre diversi colori.
VERDE: batteria carica.
GIALLO: batteria in esaurimento.
ROSSO: batteria scarica.
4. Quando il led sul manometro diventa GIALLO si consiglia di ricaricare la batteria.
5. Quando il led sul manometro diventa ROSSO il gonfiatore si arresterà in un breve lasso di tempo. E' consigliato ricaricare la batteria tramite l'alimentatore in dotazione (punto 6, pag. 3).

10. PER SGONFIARE

1. Collegare il tubo dell'aria alla bocca di sgonfiaggio. (punto 5, pag. 3)
2. Collegare il tubo alla valvola del gonfiabile.
3. Avviare lo sgonfiaggio premendo il tasto START (punto 1, pag. 3)
4. Spegnerne il gonfiatore una volta ultimato lo sgonfiaggio premendo sul tasto STOP (punto 1, pag. 3)



ATTENZIONE

Prestare attenzione quando si collega il cavo alla batteria ed evitare che la batteria entri in contatto con oggetti conduttori quali anelli, braccialetti e chiavi. La batteria o il trasformatore potrebbero surriscaldarsi e causare lesioni.



ATTENZIONE

Non lasciare mai incustodito il gonfiatore acceso. Il gonfiaggio eccessivo di un oggetto può provocare gravi conseguenze.



ATTENZIONE

Durante lo sgonfiaggio il gonfiatore non si spegne automaticamente. Spegnerne il gonfiatore una volta che il gonfiabile è stato completamente svuotato dell'aria.



CONSIDERARE LA PRESSIONE DI GONFIAGGIO MASSIMA DEL GONFIABILE



IL GONFIATORE SI PUÒ DANNEGGIARE A CAUSA DI SABBIA, POLVERE O ACQUA CHE PENETRANO ALL'INTERNO DELLA PORTA DI INGRESSO. CIÒ CAUSERÀ IL SURRISCALDAMENTO E DANNEGGERÀ I COMPONENTI INTERNI. IN TAL CASO SPEGNERE IMMEDIATAMENTE IL GONFIATORE.

11. SOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	POSSIBILE SOLUZIONE
Il gonfiatore non si avvia	Batteria SCARICA	Ricaricare la batteria con il caricabatteria in dotazione
	Non è stato premuto il tasto START.	Premere il tasto START.
	L'apparato è danneggiato	Rivolgersi a un centro di assistenza SCOPREGA.
Il gonfiatore non gonfia	Errato collegamento del tubo.	Collegare il tubo dell'aria alla bocca corretta (punto 3 a pag. 3).
	Errata impostazione della pressione	Correggere l'impostazione della pressione.
	Batteria SCARICA con led ROSSO ACCESO	Collegare l'apparato al caricabatteria in dotazione

11.1 AVVERTENZA SUGLI ACCESSORI

Gli accessori raccomandati nell'utilizzo del gonfiatore sono quelli originali SCOPREGA.

L'uso di qualsiasi accessorio non raccomandato per questo gonfiatore può essere pericoloso.

I N D E X

1. FOREWORD
2. PRELIMINARY WARNINGS
3. GENERAL SAFETY RULES
4. BATTERY USE RULES
5. FUNCTIONAL DESCRIPTION
6. INTRODUCTION
7. RECOMMENDED USES
8. TECHNICAL SPECIFICATIONS
9. INFLATING
10. DEFLATING
11. TROUBLESHOOTING

11.1 ACCESSORY WARNING

M A N U A L O F

SAVE THIS INSTRUCTIONS MANUAL FOR REFERENCE

1. FOREWORD

Dear customer,

congratulations on choosing Scoprega.

We design and manufacture products of the highest quality to meet the needs of our customers. Scoprega offers the highest quality in service as well. Our specialised departments provide support and instructions when needed, as well as comprehensive technical service.

We thank you for your trust.



WARNING

Read these instructions before using the inflator. Failure to follow all the instructions listed below may result in damage to the product and/or cause serious injury to persons.

2. PRELIMINARY WARNINGS

1. Comply with all instructions in this document.
2. Keep these instructions.
3. Do not obstruct the air vents (items 3 and 5 PAGE 3).
4. Always protect the power cable during recharging operations.
5. Do not open the inflator. Refer all servicing to qualified service personnel authorised by Scoprega. Servicing is required when the device is damaged or not working in any way.
6. Do not tamper with the product. Opening the inflator will void its warranty.
7. Provide suitable ventilation.
8. Avoid placing objects near the product during operation.
9. Keep this product out of the reach of children.
10. The operating inflator produces vibrations: therefore, we recommend you to use it on the floor, so as to avoid accidental falls.



DO NOT POWER THE CHARGER WITH A VOLTAGE HIGHER THAN 13V.

3. GENERAL SAFETY RULES

1. ALWAYS TAKE INTO ACCOUNT THE WORKING ENVIRONMENT.

Do not expose the inflator to rain. Do not use in the presence of flammable liquids or gases.

2. AVOID UNINTENTIONAL STARTING.

Do not start the inflator with the inlet in contact with dust or water.

3. PAY ATTENTION.

Pay attention to what you are doing. Use common sense.

I N S T R U C T I O N S

4. CHECK THAT THERE ARE NO DAMAGED PARTS.

Before using the inflator, carefully check its outer sides and components.

5. DO NOT OPERATE portable inflators near flammable liquids or in gaseous or explosive atmospheres. The inflator motors produce sparks that can release fumes.

6. DO NOT INHALE!

The compressed air coming from the inflator is not clean. Never inhale air from your inflator.

7. WARNING! RISK OF EXPLOSION.

Inflate the inflatable unit only complying with the manufacturer's recommendations.

Exceeding the pressure rating could cause the inflator to explode, resulting in personal injury.

8. NEVER LEAVE THE DEVICE UNATTENDED.

Overinflation could result in serious injury and property damage.

9. WARNING! RISK OF UNSAFE OPERATION.

Do not modify or attempt to repair the unit. Do not drill into or make any modifications to the inflator or its accessories. Any modification to the product will void its warranty.

10. NEVER CARRY THE INFLATOR BY THE FLEXIBLE HOSE OR POWER CABLE.

4. BATTERY USE RULES

1. Before using the product, recharge completely the battery (duration 2 hours 80% charge).
2. For best performance, charge the battery when the ambient temperature is between 18° - 24°C (65°F - 75°F). DO NOT charge the battery with temperatures below +4.5°C (+40°F), or above +40.5°C (+105°F). This will prevent serious damage to the battery.
3. In case of prolonged period of inactivity of the inflator, it is recommended to fully recharge the battery at least once a month.
4. During charging, the charger may feel warm to the touch. This is a normal operating condition and does not indicate any malfunction.
5. DO NOT immerse the charger in water or other liquids.



KEEP THE CHARGER AWAY FROM ALL LIQUIDS. IT MAY CAUSE A SHORT CIRCUIT

6. DO NOT try to charge the battery with any chargers other than those provided. The charger and battery are specifically designed to work together.
7. The charger is not intended for any use other than charging the inflator battery. Any other use may result in risk of fire, electric shock or short circuit.
8. Make sure that the cable is located so as it will not be stepped over, torn or damaged.
9. Do not operate the charger with a damaged cable or plug.
10. Do not disassemble the charger. Incorrect reassembly can result in a risk of electric shock, short circuit or fire.
11. Never use other chargers to charge this device. Always use original spare parts only.
12. Do not use the inflator while charging the battery

5. FUNCTIONAL DESCRIPTION



fig. 1

GE 22 CAPRI

1. START & STOP BUTTONS
2. PRESSURE REGULATING GAUGE WITH INDICATOR LIGHT
3. INFLATION PORT
4. INFLATION/DEFLATION HOSE
5. DEFLATION PORT
6. BATTERY CHARGER
7. CHARGING PORT

6. INTRODUCTION

The GE 22 CAPRI is the result of a long research that aimed to add, inside an efficient and highly performing inflator for SUP. A further and fundamental feature for those who want to enjoy the best of an outdoor experience, namely: silence. Thanks to the completely innovative inflation system, the noise of this inflator has been reduced to less than 75 dB. Extraordinary result for an inflator that still reaches 1250 mbar with a capacity of 170 l / min. GE 22 CAPRI is supplied with a Lithium battery able to inflate 3 SUP boards of 265 liters at 1250 mbar, with one charge.

7. RECOMMENDED USES

Inflatables: SUP

8. TECHNICAL SPECIFICATIONS

ITEM	FLOW RATE (L / minute)	CHARGE VOLTAGE	MAX. PRESSURE (mbar)	FUNCTIONS
GE 22 CAPRI	170 l/m	110/230 V	1,25 bar (18,1 psi)	INFLATE/DEFLATE

9. INFLATING

ACCESSORIES AND POWER CABLES

1. All accessories are located inside carry bag upper compartment: inflation hose, power cables and battery charger.

CONNECTIONS

1. Connect the air hose to the port to inflate (item 3, pag. 3)
2. Connect the inflator to the inflatable by using the air hose. (item 4, pag. 3)

TURNING ON THE INFLATOR

1. Set the desired pressure on the manometer (item 2, pag. 3).
2. Press START button. (punto 1, pag. 3)

The inflator will automatically stop when the set pressure is reached.

3. Depending on the battery status, the manometer led will show three different colors during the operations.

GREEN: charged battery.

YELLOW: battery running low.

RED: battery low.

4. When the manometer led is **YELLOW**, recharge the battery.

5. When the manometer led is **RED** the inflator will stop in a while. It is suggested to recharge the battery via supplied charger. (item 6, pag. 3).

10. DEFLATING

1. Connect the air hose to the deflation port. (item5, pag. 3)
2. Connect the hose to the inflatable valve.
3. Start deflating by pushing on START button. (item1, pag. 3)
4. Turn off the inflator once deflation is complete by pressing on the STOP button. (punto 1, pag. 3)



ATTENZIONE

Be careful when connecting the cable to the battery in order not to short the battery with conducting material such as rings, bracelets and keys. The battery or adapter may overheat and cause injury.



ATTENZIONE

Do not leave the inflator running unattended. Overinflating an object could result in serious injury.



WARNING

Deflation does not stop automatically. Switch off the inflator once the inflatable unit is completely emptied.



CONSIDER THE MAXIMUM INFLATION PRESSURE OF THE INFLATABLE.



THE INFLATOR CAN BE DAMAGED BY SAND, DUST OR WATER GETTING INSIDE THE INLET PORT. THIS WILL CAUSE OVERHEATING AND WILL DAMAGE THE TURBINE. SHOULD THIS BE THE CASE, IMMEDIATELY SWITCH THE INFLATOR OFF.

11. TROUBLESHOOTING

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	POSSIBILE SOLUZIONE
The inflator does not start	Battery low	Recharge the battery using the provided charger
	The START button has not been pressed	Press the START button.
	The device is damaged	Contact a Scoprega service center.
The inflator does not inflate	Hose wrong connection	Connect the air hose to the correct port (Item 3, pag. 3).
	Wrong pressure setting	Correct pressure setting
	Battery low with RED led on	Connect the device to the provided battery charger

11.1 ACCESSORY WARNING

The recommended accessories when using the inflator are the original SCOPREGA ones.

The use of any accessory not recommended for this inflator can be dangerous.

